

Targum Jonathan - [Genesis 40](#) - Chatie'oe

And after these things it was shown, saying The chief of the butlers of the king of Mizraim, and the chief of the bakers, have offended; having taken counsel to throw the poison of death into his food, and into his drink, to kill their master the king of Mizraim.

And Pharoh was angry when he heard concerning his two servants, the chief cup-bearer and the chief baker.

And he gave them in ward in the house of the chief executioner, the prison house where Joseph was confined.

And the chief executioner intrusted Joseph with them, and he served them, and they were certain days in the house of custody.

And they dreamed a dream, both of them, each man his dream in one night, each man his own dream, and the interpretation of his companion's dream, the butler and the baker of the king of Mizraim who were confined in the prison.

And Joseph came to them in the morning, and saw them, and, behold, they were troubled.

And Joseph asked the chiefs of Pharoh who were with him in the custody of his master's house, saying, Why is the look of your faces more evil today than all the other days that you have been here?

And they said to him, We have dreamed a dream, and there is no interpreter for it. And Joseph answered, Are not the interpretations of dreams from tile Lord? Tell it now to me.

And the chief of the butlers related his dream to Joseph, and said to him, I saw in my dream, and, behold, a vine was before me.

And in the vine were three branches; and as it sprouted it brought forth buds, and immediately they ripened into clusters, and became grapes.

And I gave the cup of Pharoh into my hand, and I took the grapes, and expressed them into Pharoh's cup, and gave the cup into Pharoh's hand.

And Joseph said to him, This is the end of the interpretations of the dream. The three branches are the three Fathers of the world, Abraham, Izhak, and Jakob, the children of whose sons are to be enslaved in Mizraim in clay and brick (work,) and in all labour of the face of the field: but afterwards shall the be delivered by the hand of three shepherds. As thou hast said, I took the grapes and expressed them into Pharoh's cup, and gave the cup Into Pharoh's hand: It is the vial of wrath which Paroh (himself) is to drink at the last. But thou, the chief butler shalt receive a good reward concerning the good dream which thou hast dreamed; and the interpretation of it, to thyself, is this: The three branches are three days until thy liberation.

At the end of three days the memory of thee will come before Pharoh and he will lift up thy head with honour, and restore thee to thy service, and thou wilt give the cup of Pharoh into his hand, according to thy former custom in pouring out for him.

Joseph, leaving his higher trust and retaining confidence in a man, said to the chief butler, But be thou mindful of me when it shall be well with thee, and act kindly by me, and remember me before Paharoh and obtain my deliverance from this prison house.

For I was verily carried away dishonestly from the land of the Hivraee and here also I have done nothing evil, that they should put me in prison.

And the chief baker, when he understood the interpretation of his companion's dream, seeing that he had interpreted well, began to speak with an impatient tongue, and said to Joseph, I also saw in my dream, and, behold, three baskets of fine cakes were upon my head.

and in the upper basket of all delicious meat for Pharoh made by the confectioner and the birds ate them from the basket upon my head.

Joseph answered and said, This is its interpretation. The three baskets are the three enslavements with which the house of Israel are to be enslaved. But thou, the chief of the bakers, wilt receive an evil award, by the dream which thou hast dreamed. And Joseph explained it, as it was proper in his eyes and said to him: This is its interpretation to thyself. The three baskets are three days until thy death.

At the end of three days, Pharoh with the sword will take away thy head from thy body, and will hang thee upon a gibbet, and the birds will cut thy flesh from thee.

And it was on the third day, the nativity of Pharoh that he made a feast to all his servants. And he lifted up the head of the chief butler, and the head of the chief baker, in the midst of his servants. And he restored the chief butler to his butlership, because he found he had not been in that counsel. And he gave the cup into Pharoh's hand.

But the chief baker he hanged, because he had taken counsel to kill him, even as Joseph had expounded to them.

But because, Joseph had withdrawn from the mercy that is above, and had put his confidence in the chief butler, he waited on the flesh. Therefore the chief butler did not remember Joseph, but forgot him, until from the Lord came the time of the end that he should be released.

From:

<https://studie.famvisser.net/> - **Studie Pagina Chavoerah Maqor**

Permanent link:

https://studie.famvisser.net/doku.php?id=targum_gen40

Last update: **2022/05/06 21:59**

